

# déville(infos)

journal d'informations municipales - n°233 - novembre 2017



Colis de Noël aux aînés  
Toutes les informations  
sur la distribution



11 novembre  
Une cérémonie pour ne  
pas oublier



Conseil Municipal des  
Jeunes  
C'est reparti pour un tour



## ( sommaire )

- 3 entre nous
  - | Préparer les fêtes de fin d'année
  - | Zoom sur : se pacser à la Mairie
  - | Quels moyens de paiement pour régler ses factures ?
  - | Au fil de la vie
  - | Hommage à Myreille Lefebvre
  - | Parrainage civil
  - | Distribution gratuite d'ampoules LED
  - | Zoom sur : Colis de Noël pour les aînés
- 5 dossier
  - | Notre Ville n'est pas une poubelle
- 8 retour sur images
- 9 vie de la cité
  - | Tarifs, bilans et réouverture de la déchetterie en question
- 10 rendez-vous
  - | Agenda
  - | Événement : Cérémonies commémoratives du 11 novembre
- 11 mairie pratique
  - | CMJ : une deuxième année de travail
  - | Les élus à votre écoute
  - | Permanences et consultations



Suivez toute l'actualité de la commune sur son site Internet [www.deville-les-rouen.fr](http://www.deville-les-rouen.fr) et sur [www.facebook.com/deville.les.rouen.official](https://www.facebook.com/deville.les.rouen.official)



### deville infos

#### journal mensuel d'informations municipales

Directeur de la Publication **Dominique Gambier** -  
Rédacteur en Chef **Patricia Dumalanède** -  
Rédaction et mise en page **Elodie Lefevre L'Affeter** -  
Crédit photos **Mairie de Déville lès Rouen** - Prises de vues **Jennifer Brument, Sophie Hébert** - A collaboré à ce numéro **Aline Miroir** - Impression **Planète Graphique, Saint Martin du Vivier** Impression sur papier issu de forêts gérées durablement, l'imprimeur respecte la charte Imprim'Vert®. - Tirage **7 000 exemplaires** - Reproduction libre avec mention de l'origine **ISSN 1284-5310** - Distribution **La Poste / Mediapost** - Le journal **deville infos** est diffusé dans tous les foyers dévillois. Si vous ne l'avez pas reçu, signalez cette anomalie au Cabinet du Maire (02 35 76 88 18).



## ( éditorial )

### « Faut-il construire une nouvelle piscine ? »

Notre piscine est ancienne, elle n'est plus aux normes en matière de recyclage d'eau, d'isolation, ...

Elle rend pourtant de réels services aux plus jeunes pour l'apprentissage de la natation, mais aussi aux plus anciens pour « garder la forme ».

Que faut-il faire ? La rénover ? La reconstruire ? Est-ce possible, est-ce souhaitable ?

Nous avons besoin de votre avis.

Nous vous invitons à venir en débattre avant que nous prenions une décision.

Au plaisir de vous retrouver.

**Débat public sur la piscine**  
**Jeudi 16 novembre 2017**  
**à 18h30, en Mairie**



**Dominique Gambier**  
Maire de Déville lès Rouen

## ( info du mois )



**3 358,63€** c'est la somme récoltée pour le Téléthon en 2016. Tous les bénévoles vous attendent le samedi 9 décembre pour battre ce record !

Rendez-vous devant le centre culturel voltaire pour le lavage des voitures proposé par l'amicale des sapeurs pompiers, des peluches sont également en vente. Du côté de carrefour market, l'ald activités créatives vend de nombreux produits confectionnés par l'association mais aussi des enveloppes pour la tombola. Le comité des fêtes est également présent et vend frites et crêpes au profit du Téléthon !

## Préparer les fêtes de fin d'année

Doucement, les fêtes de fin d'année approchent. L'ambiance de Noël se fait de plus en plus présente et sur la commune, cela commence avec deux marchés de Noël.



Le premier est organisé en novembre par l'**association des Familles de France**. Un marché original qui regroupe des stands d'objets artisanaux, avec les créations des membres de l'association !

Rendez-vous le **samedi 18 novembre**, de 14h à 18h et le **dimanche 19 novembre**, de 10h à 17h dans la salle des associations «les rivières».

Le **samedi 2 décembre**, c'est au tour du **Comité des Fêtes** de proposer son marché de Noël dans la salle municipale «le Cailly» de 9h à 17h. Organisé **en partenariat avec la médiathèque Anne Frank**, plusieurs artisans sont à découvrir dans la salle d'exposition de la médiathèque, de 10h à 12h30 et de 13h30 à 17h.

Idées de cadeaux autour de la photographie, des livres, de la céramique, mais aussi autour de l'artisanat de Noël : cartonnage, pop-up, couture...

Un **atelier autour de Noël** est également animé par Laurence Hubert du Comité des Fêtes pour toute la famille (y compris les très jeunes enfants), dans la salle de travail de la médiathèque.



## Zoom sur...

### Se pacser à la Mairie

A compter du 1<sup>er</sup> novembre, les Pactes Civils de Solidarité (PACS) sont enregistrés auprès de l'officier de l'état-civil de l'Hôtel de Ville, et non plus, auprès du Tribunal d'Instance.

**Renseignements : Hôtel de Ville - 02 32 82 34 80**

## Quels moyens de paiement pour régler ses factures ?

Pour régler les factures des services municipaux, plusieurs moyens de paiement sont proposés aux usagers.



### Virement bancaire

Les quatre derniers services cités ci-dessus, peuvent depuis quelques mois, être réglés par virement bancaire **via le site internet ou l'application mobile de votre banque**.

Ce virement s'effectue grâce aux coordonnées bancaires du Trésor Public figurant en bas à droite de la facture. Attention de bien mentionner dans le libellé du virement bancaire, les références suivantes : DEVILLE + numéro du titre (indiqué dans le cadre, en haut à gauche de la facture).

### Autres moyens de paiement

Pour payer les garderies périscolaires et la maison de la petite enfance, il est possible d'utiliser des **chèques emploi service universel (CESU)**.

Les **chèques vacances ANCV** sont acceptés pour les Activités Bien-être Culturelles de Déville (ABCD), les sorties et voyages des aînés et les accueils de loisirs. Ces derniers peuvent aussi être payés avec les **bons temps libre CAF**.

Enfin le **Pass Jeunes du Département** permet de régler les activités de l'école municipale de musique et des ABCD.

**Renseignements**  
**02 32 82 34 80**

### Prélèvement automatique

Un contrat de prélèvement automatique peut être établi par le service financier de la Ville. Il est mis en place après signature du mandat de prélèvement Sepa et la remise d'un Relevé d'Identité Bancaire.

Ce mode de paiement est accepté pour les **loyers** de logements loués par la commune, l'**accueil régulier de la maison de la petite enfance**, la **restauration collective**, les **accueils de loisirs** et les **garderies périscolaires**.

**RECENSEMENT MILITAIRE** les jeunes nés en août, septembre, octobre et novembre 2001 doivent se faire recenser, entre la date d'anniversaire de leurs 16 ans et la fin du 3<sup>ème</sup> mois suivant, à l'Hôtel de Ville, service «population», munis du livret de famille des parents et d'une pièce d'identité. **Hôtel de Ville 02 32 82 34 80**

**ACCUEIL DE LOISIRS, VACANCES DE FIN D'ANNÉE** (du mardi 26 décembre au vendredi 5 janvier) en fonction des places disponibles, inscription jusqu'au vendredi 8 décembre auprès du pôle inscription de l'Hôtel de Ville **02 32 82 34 80**. Formulaire d'inscription téléchargeable sur le site de la commune **www.deville-les-rouen.fr**

**AIDE AUX FAMILLES NOMBREUSES** Les familles Dévilloises, non imposables sur le revenu et qui ont au moins 3 enfants à charge de moins de 20 ans et dont un âgé de moins de 16 ans, peuvent bénéficier d'une aide pour l'eau, l'électricité ou le gaz. Rendez-vous au c.c.a.s., à l'Hôtel de Ville, du lundi au vendredi, de 8h30-12h30, entre le 2 et le 30 novembre 2017, sur présentation du livret de famille, avis de non imposition 2017, facture d'eau ou d'électricité ou de gaz. **Hôtel de Ville 02 32 82 34 80**

**FERMETURE SERVICES MUNICIPAUX** le mercredi 1<sup>er</sup> et le samedi 11 novembre en raison des jours fériés.

**THÉ DANSANT DES SENIORS** mardi 5 décembre, la commune invite les aînés de 15h à 18h pour un thé dansant animé par Régis Suez et un goûter servi au centre culturel Voltaire. Inscription avant le **21 novembre** au c.c.a.s. de l'Hôtel de Ville, du lundi au vendredi - 8h30/12h30, ou auprès d'Edith Hourdin, Maire adjointe chargée des seniors **Hôtel de Ville 02 32 82 34 80**

**COLLECTES DES DÉCHETS** des recyclables et des ordures ménagères des mercredi 1<sup>er</sup> et vendredi 3 novembre sont décalées au lendemain. La dernière collecte hebdomadaire des déchets végétaux a lieu le lundi 27 novembre et la collecte mensuelle a lieu le lundi 11 décembre.

## au fil de la vie septembre 2017

**Condoléances** | Gérard SIMON | Raymond ALEXANDRE | Hélène CORNIL épouse CAUDRELIER | Raymond MARTIN | Philippe LOUVEL | Myreille HAMELET veuve LEFEBVRE | Daniel CHAUVIS | Denise OLIVIER veuve MARTIN | Roger GRANERO | Jacques JOURDAINE

Les naissances et les mariages sont publiés dans le journal municipal sur accord express des intéressés. Pour partager un heureux événement ou pour tout renseignement, merci de contacter le Cabinet du Maire au 02 35 76 88 18 ou par mail, [cabinet@mairie-deville-les-rouen.fr](mailto:cabinet@mairie-deville-les-rouen.fr)

Parrainage civil

## Nahya Carpentier et Djibryl Brasse

Après le mariage de leurs parents Charlène Brasse et Bruno Carpentier, Djibryl et Nahya ont été parrainés civilement. Désormais, David et Priscilia Brasse sont les heureux parrain et marraine de Djibryl, tout comme Jean-Philippe Carpentier et Pamela Mobi qui ont accepté d'être les parrain et marraine de Nahya.



Ecolife

## Distribution gratuite d'ampoules LED

Samedi 18 novembre, Ecolife organise une distribution gratuite d'ampoules LED aux habitants de la commune, sous conditions de ressources. Rendez-vous de 9h à 17h30 à la maison de l'animation ! Pour recevoir un kit de 5 ampoules, il est nécessaire de présenter son dernier avis d'imposition ou son attestation CMU. Ce kit est entièrement financé par Ecolife, dans le cadre du dispositif légal et réglementaire des Certificats d'économies d'Énergie.



## Hommage à Myreille Lefebvre



Le 19 septembre dernier, Myreille Lefebvre est décédée à l'âge de 90 ans.

Depuis plus de 23 ans, Myreille Lefebvre était la présidente de l'Amicale des Anciens Travailleurs et s'occupait du Foyer des Anciens. Un engagement bénévole au service des autres «pour

donner aux gens l'occasion d'être heureux et de se rencontrer».

La Municipalité lui rend hommage et adresse à toute sa famille, l'expression de ses très sincères condoléances.

## zoom sur...

### Colis de Noël pour les aînés

La fin de l'année approche et les festivités de Noël se préparent sur la commune.

Comme tous les ans, la Ville va offrir aux aînés un colis rempli de douceurs et de gourmandises pour les fêtes.

Cette année, la distribution a lieu le **jeudi 14 décembre à la Halle du Pont Roulant, de 9h à 12h et de 14h à 16h30.**

Les aînés, qui ne peuvent se déplacer place Fresnel, ont la possibilité de le faire retirer par une autre personne (munie d'une pièce d'identité au nom du bénéficiaire). Elles peuvent également venir le chercher à l'Hôtel de Ville **jusqu'au samedi 16 décembre 2017**, dans la limite des colis restants. Aucun colis ne sera distribué au-delà de cette date, quelles qu'en soient les raisons.

Les colis de Noël sont distribués aux personnes domiciliées sur la commune, âgées de 65 ans au 31 décembre 2017 ou 60 ans si la personne est titulaire de la carte d'invalidité.

La liste des bénéficiaires est établie en fonction des inscriptions des nouveaux habitants et des personnes atteignant leurs 65 ans qui viennent s'inscrire au c.c.a.s. (du lundi au vendredi de 8h30 à 12h30) avec leur pièce d'identité et un justificatif de domicile.

### Renseignements

**Hôtel de Ville - C.c.a.s**  
**02 32 82 34 80**

en bref !

■ **CIMETIERE** Travaux de reprise de concessions d'ici la fin de l'année 2017. Renseignements : service « Population ». Hôtel de Ville **02 32 82 34 80**

■ **COLLECTE DES ENCOMBRANTS** pour les immeubles le mercredi 29 novembre. Les collectes en porte à porte pour les habitants résidant en maison individuelle ou immeuble de moins de 10 logements se font après inscription auprès du numéro "Ma Métropole" **0 800 021 021**

■ **ENQUETES DE L'INSEE** sur la commune. Tout au long des mois de novembre et décembre, vous pouvez être interrogé sur le thème histoires de vie et patrimoine et de la conjoncture auprès des ménages.

■ **QUOTIENT FAMILIAL** Les familles dont le quotient familial n'a pas été calculé en 2017 doivent se présenter au c.c.a.s. avant le 30 novembre 2017 munies de leur livret de famille, d'une quittance de loyer, de l'avis d'imposition ou de non imposition 2017 sur les revenus 2016, d'un justificatif des prestations familiales récent et des justificatifs des ressources des trois derniers mois de la famille. Tous les jours de 8h30 à 12h30, **Hôtel de Ville - C.c.a.s. 02 32 82 34 80**

■ **AIDES AUX COLLÉGIENS** pour la restauration et l'internat (ne concernent que les internes et les demi-pensionnaires). Demande sur formulaire disponible dans les établissements scolaires, les centres médico-sociaux ainsi que sur le site du Département, à déposer **au plus tard le 12 novembre 2017** à l'Hôtel du Département.

■ **CONCERTATION PLU MÉTROPOLÉ ROUEN NORMANDIE** du 4 au 23 novembre : balades, ateliers, réunions publiques et débats sur le [www.plu-metropole-rouen-normandie.fr](http://www.plu-metropole-rouen-normandie.fr)



Déjections canines, encombrants abandonnés sur les trottoirs, mégots de cigarette, mouchoirs ou encore emballages de gâteaux laissés à quelques mètres d'une poubelle... autant d'incivilités qui polluent la commune et le cadre de vie des habitants.

La propreté urbaine est l'une des missions des agents municipaux du service «espaces publics». Toutefois, rendre la commune plus propre ne dépend pas uniquement des moyens humains et matériels mis en place par la Ville. Chaque citoyen doit respecter son environnement et celui des autres par des gestes simples. La contribution de chacun s'impose.

## La propreté : une mission de tous les instants pour la Ville

En 2016, les services «espaces verts» et «propreté urbaine» de la Ville ont fusionné pour devenir le **service «espaces publics»**, aujourd'hui composé de 17 agents municipaux. Un regroupement nécessaire suite à la mise en place de la gestion écologique des espaces publics. Qu'il pleuve, qu'il fasse chaud ou froid, peu importe la météo : rues, trottoirs et parkings doivent être propres et sont donc nettoyés par les agents municipaux.

**Balayage mécanique** pour les rues les plus larges, balais et pinces prennent le relais pour un **balayage manuel** dans les espaces inaccessibles aux balayeuses mécaniques.



### zoom sur...

La commune n'est plus autorisée à utiliser des produits phytosanitaires depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2017. Cette interdiction doit être respectée par les particuliers sur les espaces publics.

A compter du 1<sup>er</sup> janvier 2019, l'usage des pesticides sera également interdit pour l'entretien des propriétés privées.

Des désherbeurs thermiques permettent au service «espaces publics» de traiter les trottoirs avec de l'eau bouillante pour nettoyer les mauvaises herbes. Toutefois, le désherbage à la main reste la méthode de travail principale des agents. Le ramassage des feuilles vient compléter les tontes et l'entretien des plantations, autant d'actions qui permettent d'offrir des **espaces verts de qualité** aux habitants.

Pour garder la Ville propre, les agents veillent aussi au **bon état du mobilier urbain** : jardinières, lutte contre l'affichage sauvage et les graffitis, corbeilles publiques...

## Des gestes simples pour changer les comportements

Les agents municipaux entretiennent les nombreuses **poubelles** installées sur la commune. Malheureusement, celles-ci ne sont pas toujours utilisées et il n'est pas rare de trouver des détritres jetés sur la voie publique, à quelques mètres d'une poubelle.

Etre propriétaire d'un animal, c'est en être responsable ! Ainsi pour que les trottoirs ne deviennent pas des crottoirs, plusieurs distributeurs de sacs sont mis à disposition des maîtres pour ramasser les **déjections canines**. L'espace public n'est pas un toilette pour chiens et il faut penser aux piétons qui empruntent les trottoirs ou encore les enfants qui peuvent jouer dans l'herbe.

De même, les riverains, propriétaires comme locataires, sont tenus d'**entretenir les pieds de leurs murs ou de leurs clôtures** bordant l'espace public. L'usage de produits phytosanitaires étant interdit, il est nécessaire de procéder à un arrachage ou binage manuel. En toutes saisons, il faut aussi **balayer sur les trottoirs** fleurs, feuilles ou fruits provenant de son habitation. Les déchets ne devant évidemment pas être jetés dans les avaloirs et caniveaux. En cas de neige, ce sont aussi les riverains qui doivent déneiger le trottoir devant leur habitation.

Des obligations fixées par arrêté municipal mais qui devraient être de simples gestes civiques dans l'intérêt de tous.

## La collecte des déchets : garder les bonnes habitudes

La collecte des déchets est assurée par la **Métropole Rouen Normandie**.

Les containers doivent être sortis après 20 heures. Pensez à présenter les poignées de votre bac face à la rue : un geste qui facilite le travail des agents.

Les poubelles doivent être rentrées au maximum 12 heures après la collecte. Il est important de ne pas les laisser constamment sur la voie publique car elles peuvent gêner les déplacements des piétons et des personnes à mobilité réduite.

Et pour les **encombrants** ? Il existe plusieurs solutions pour se débarrasser des objets et appareils trop volumineux pour être jetés avec les ordures ménagères.

Ayez le réflexe déchetterie ! Celle de la commune étant fermée pour raisons techniques, il faut se rendre à celle de Maromme, située dans la côte de la Valette. Elle est ouverte 7 jours sur 7, de 8h à 19h.

La Métropole organise également une collecte mensuelle pour les immeubles (mercredi 29 ce mois-ci !). Pour les habitants résidant en maison individuelle ou immeuble de moins de 10 logements, les collectes se font en porte à porte après inscription auprès du numéro "Ma Métropole" 0 800 021 021.

**A noter dès maintenant : dates des prochaines distributions de sacs à Déville.** Elles auront lieu le 17 et 18 janvier sur le parking de carrefour market, le 19 janvier sur le parking de la halle du pont roulant et les 22, 23 et 24 janvier sur le parking du gymnase Guynemer.

### Bien trier ses déchets

**Poubelle grise** pour les ordures ménagères  
*ramassage le mardi et le vendredi*

**Sac jaune** pour les déchets recyclables (journaux, magazines, prospectus, papiers, flacons plastiques, briques alimentaires, emballages en carton. Depuis bientôt un an, le tri sélectif est devenu encore plus facile : pots de yaourts, films et sacs en plastique, capsules, couvercles en métal, opercules et boîtes métalliques vont dans les sacs jaunes !  
*ramassage le mercredi*

**Sac transparent** non fermé pour les déchets végétaux

*ramassage le lundi*  
*collecte hebdomadaire de mars à novembre*  
*et une fois par mois de décembre à février*

**Colonnes à verre**

Sont uniquement acceptés : les bouteilles, pots et bocaux en verre sans bouchons ni couvercles.

*dépôt en apport volontaire entre 8h et 20h*

## Le respect de l'environnement dès le plus jeune âge



C'était l'un des thèmes le plus abordé pendant la campagne des élections des premiers élus du Conseil Municipal des Jeunes : l'environnement !

Les 24 jeunes conseillers ont donc travaillé sur cette problématique durant leur première année de mandat. Pour sensibiliser les enfants et les adultes aux nuisances des déchets urbains sur notre commune, ils ont réalisé une exposition sur le sujet en septembre dernier à l'Hôtel de Ville.

Cette prise de conscience par la jeunesse est essentielle : à nous tous de transmettre les bons gestes pour l'avenir de la planète !



Entraînement dirigé par Misa Bohacova, entraîneur du judo club de Banik Ostrava en République Tchèque, accompagné de ses benjamines.



Les enfants nés en 2013/2014 s'initient au handball avec les séances de babyhand proposées par le club de Déville.



L'exposition des jardins ouvriers a ravi les résidents de la Filandière.



Rien de mieux qu'un bon repas pour fêter l'automne à la Filandière.



Assemblée générale également pour le vélo club et



l'association Joseph Delattre : l'occasion de faire le point sur les projets de leurs associations respectives.



Le temps couvert n'a pas empêché les bonnes affaires pendant le premier vide grenier organisé par le comité des fêtes sur le terrain de l'ancien camping.



Rencontre avec Michèle Fajs à l'occasion des visites d'ateliers d'artistes proposées par la Métropole Rouen Normandie.

## Retrouvez plus d'images sur le site Internet de la Ville

Le QR code est lisible à partir d'un téléphone portable équipé d'une application compatible. Il vous suffit de flasher le QR code ci-contre pour accéder à la galerie d'images du [www.deville-les-rouen.fr](http://www.deville-les-rouen.fr)



Travaux d'agrandissement pour le parking de la résidence des Hortensias.



La médiathèque a accueilli les auteurs du livre «La Normandie, c'est maintenant» pour une séance de dédicace et d'échange avec le public.



L'association «arts et loisirs des cheveux d'argent» a tenu son assemblée générale.



A l'occasion du «café des parents», professionnelles de la maison de la petite enfance et familles des enfants accueillis ont pu échanger sur la vie de la structure.



Les bénévoles des Familles de France conseillent les acheteurs lors de leur traditionnelle bourse aux vêtements.



Les élèves de CM1 des écoles Blum, Charpak et Rousseau ont visité l'Hôtel de Ville et rencontré les élus avant les élections du Conseil Municipal des Jeunes.

## Tarifs, bilans et réouverture de la déchetterie en question

Ce conseil a d'abord été l'occasion d'installer Daniel Herment comme nouveau conseiller suite au décès de Philippe Louvel. C'est aussi la période de réactualisation des tarifs publics dans un cadre mesuré, en fonction de l'inflation. Pour 2018, les contrats avec la CAF pour les contrats partenaires jeunes ou les accueils de loisirs ont été renouvelés. Plusieurs règlements de services (médiathèque, école de musique ...) ont été réactualisés. Deux conventions importantes ont été adoptées : une convention de financement de la ZAC des rives de la

Clairiette permettant d'obtenir des subventions de la métropole, et des fonds européens et une convention d'étude sur le devenir du site de l'Ex-Sologne, 100 route de Dieppe, maintenant propriété de la commune. Plusieurs bilans d'activité des services municipaux (école de musique, restauration collective) ont été diffusés : vous pouvez en prendre connaissance sur le site de la commune. Enfin, le rapport annuel sur la collecte des ordures ménagères a donné lieu à un vœu sur la date de réouverture de votre déchetterie que vous trouverez ci-après.

### Vœu proposé au vote du conseil municipal le 12 octobre 2017

Depuis plusieurs mois, la déchetterie de Déville est fermée pour des travaux.

L'absence d'information de la part des services de la Métropole, sur la date de sa réouverture, malgré une demande de la commune dès le mois de mai, inquiète légitimement de nombreux habitants.

L'importance des services rendus depuis près de 20 ans par cet équipement exige une réouverture rapide, comme promise par le Président de la Métropole au conseil métropolitain de mai, pour éviter que ne se multiplient les dépôts sauvages en ville.

**Le Conseil Municipal réuni le jeudi 12 octobre, demande officiellement à la Métropole une information précise, et rapide, sur la date de réouverture de ce service public de proximité, indispensable pour la collecte sélective des déchets.**

Adopté à l'unanimité lors du conseil

## Tribune de l'opposition

*(obligation prévue par la loi n°2002-276 relative à la démocratie de proximité) Les propos publiés ci-dessous, le sont sous l'entière responsabilité de leurs auteurs.*

### Liste Front National

**La politique étant ce qu'elle est aujourd'hui, je vous parlerai donc du beurre...."à tartiner"**

La situation est d'autant plus préoccupante que les Français sont les plus gros consommateurs de beurre de la planète. En 2013 un Français consommait 7.9kg par an Contre 2,3 kg pour un Ukrainien et 0,1 kg pour un Chinois.

Adieu tartines, pains au chocolat et autres viennoiseries... Un pan de la gastronomie française est en sursis. Depuis le printemps dernier, la France connaît une pénurie de beurre. Et elle risque de s'amplifier durant l'hiver.

Un temps cantonné aux grossistes la pénurie s'étend aux particuliers. Les rayons des supermarchés sont quasiment vides.

Les professionnels de la filière avaient prévenu. Cause climatique: la production de beurre 2017 sera plus basse que les années précédentes. **2016** n'a pas été une année propice aux bétails, à l'agriculture.

Plus basse qu'en **2015**, la récolte fourragère n'a pas permis aux éleveurs de nourrir leur bétail.

Et cela s'est ressenti dans l'alimentation des vaches. Faisant, de fait, baisser la production de lait.

Quoi en penser ? **Cela me rappelle le sucre !**

**2016**, 24.667 tonnes de lait ont été collectées en France, **2015**, 25.374 tonnes, baisse de 2,8 %

JCG

## NOVEMBRE

**>> dimanche 5  
BASKETBALL**  
Seniors masculins 1 /  
Gravigny  
15h30, gymnase Guynemer

**>> du mardi 7 au  
samedi 25  
EXPOSITION**  
« La Laïcité en questions »  
médiathèque Anne Frank

**>> mardi 7  
RANDONNÉE**  
départ 13h30, parking  
salle des associations

**>> mercredi 8  
HEURE DU CONTE  
AVEC CÉCILE**  
dès 5 ans, sur inscription  
15h, médiathèque Anne  
Frank

**>> vendredi 10  
SOIRÉE JEUX**  
«Le Dèvil(le) des jeux»  
20h-23h, salle des  
associations «les moulins»  
et «les rivières»

**>> samedi 11  
CÉRÉMONIES  
COMMÉMORATIVES**  
  
Rassemblement  
10h40, Hôtel de Ville  
  
Cortège  
10h45  
  
Cérémonie du souvenir  
11h, cimetière

**>> dimanche 12  
BASKETBALL**  
U18 féminines Elite /  
Lillebonne  
13h15, gymnase Guynemer

**>> mardi 14  
ALD RANDONNÉE**  
visite du CHU

**SPECTACLE** « le labo  
des débats »  
18h, médiathèque Anne  
Frank

**>> mercredi 15  
SIESTE MUSICALE**  
11h, médiathèque Anne  
Frank

**RANDONNÉE**  
départ 13h30, parking  
salle des associations

**RÉCEPTION DES  
MÉDAILLÉS DU  
TRAVAIL**  
18h, salle du Conseil de  
l'Hôtel de Ville

**>> jeudi 16  
DÉBAT PUBLIC SUR LA  
PISCINE MUNICIPALE**  
18h30, salle du Conseil  
de l'Hôtel de Ville

**RENCONTRE** avec  
Guillaume Lecointre  
autour du créationnisme  
18h, médiathèque Anne  
Frank

**>> samedi 18  
DISTRIBUTION** gratuite  
d'ampoules LED par  
écolife (sous conditions  
de ressources)  
9h-17h30, maison de  
l'animation

**VISITE DE QUARTIER**  
10h, «jeux» rue de la Paix  
10h30, résidence la  
Clérette  
11h, école Andersen

**MARMOTHÈQUE**  
0 à 3 ans, sur inscription  
10h15 et 11h,  
médiathèque Anne Frank

**>> samedi 18 et  
dimanche 19  
MARCHÉ DE NOËL**  
Familles de France  
14h-18h (samedi) et  
10h-17h (dimanche),  
salle des associations  
«les rivières»

**>> dimanche 19  
BASKETBALL**  
Seniors féminines 1 /  
Bihorel  
14h, gymnase Guynemer

**BASKETBALL**  
Seniors masculins 1 /  
Montville  
16h, gymnase Guynemer

**>> mardi 21  
RANDONNÉE**  
départ 13h30, parking  
salle des associations

**RÉTROSPECTIVE** des  
voyages des seniors  
15h, centre culturel Voltaire

**>> vendredi 24  
ASSEMBLÉE  
GÉNÉRALE** des jardins  
ouvriers  
18h15, maison de  
l'animation

**>> vendredi 24,  
samedi 25 et  
dimanche 26  
COLLECTE BANQUE  
ALIMENTAIRE**  
portes des grandes  
surfaces

**>> samedi 25  
RANDONNÉE**  
départ 8h30, parking salle  
des associations

**JOURNÉE NATIONALE  
DES ASSISTANTS  
MATERNELS** «prendre  
soin de soi pour prendre  
soin de l'autre»  
Sotteville lès Rouen

**VISITE DE QUARTIER**  
10h, résidence les  
Acacias, rue Georges  
Hébert, route de Dieppe /  
rue de l'Eglise  
10h30, carrefour impasse  
Barbet puis rues Dumont  
et Gambetta  
11h, pont Voltaire

**CLUB DE LECTURE**  
dès 16 ans, entrée libre  
10h30, médiathèque Anne  
Frank

**ÉCOUTE, VOIR**  
heure du conte  
dès 5 ans, sur inscription  
15h, médiathèque Anne  
Frank

**PAPOTHÈQUE  
FAMILLES DE FRANCE**  
16h, salle des associations  
«les rivières»

**SPECTACLE DE DANSES  
ANCIENNES**  
14h30-16h30, CHG « La  
Filandière »

**LES 10 ANS** de la salle  
de musculation «Paulette  
Picard»  
18h, salle de musculation

**>> dimanche 26  
APRÈS-MIDI JEUX**  
«Le Dèvil(le) des jeux»  
13h-18h, salle des  
associations «les moulins»  
et «les rivières»

**>> lundi 27  
ASSEMBLÉE GÉNÉRALE**  
de l'ald pétanque  
18h, salle des associations  
«les moulins»

**>> du lundi 27 au  
lundi 18 décembre  
EXPOSITION** des  
Plasticiens Créateurs de  
l'ald Joseph Delattre  
Hôtel de Ville

**>> mercredi 29  
RANDONNÉE**  
départ 13h30, parking  
salle des associations

**COMMISSION SCOLAIRE  
EXTRA-MUNICIPALE**  
18h, salle du conseil de  
l'Hôtel de Ville

## DÉCEMBRE

**>> vendredi 1<sup>er</sup>  
CONCERT «HUIT NUITS»**  
entrée libre et gratuite  
18h, médiathèque Anne Frank

**>> samedi 2  
MARCHÉ DE NOËL**  
du comité des fêtes,  
en partenariat avec la  
médiathèque  
9h-17h, salle «le Cailly»  
10h-12h30/13h30-17h,  
médiathèque Anne Frank

**VISITE DE QUARTIER**  
10h, carrefour Lyautey/  
Doumer, rues Doumer et  
du Coteau  
10h30, carrefour Lanfry/  
Dubost  
11h, carrefour Mermoz/  
Lyautey

**>> mardi 5  
THÉ DANSANT** seniors  
inscription avant le  
21 novembre au c.c.a.s.  
15h, centre culturel Voltaire

## événement

### Cérémonies commémoratives du 11 novembre

Samedi 11 novembre, la Ville commémore le 99<sup>e</sup> anniversaire de l'armistice signé le 11 novembre 1918, qui a marqué la fin des combats de la Première Guerre Mondiale (1914-1918). Le rassemblement à 10h40 devant l'Hôtel de Ville est suivi d'un cortège jusqu'au cimetière. Les élus et les associations d'Anciens Combattants s'y rendent, comme chaque année, pour la cérémonie du souvenir à 11h devant le monument aux morts.

Un devoir de mémoire qu'il est important de conserver et de transmettre de génération en génération pour se souvenir des combattants et de leurs actions menées au nom des valeurs de la République.



## Conseil Municipal des Jeunes : deuxième année de travail

Créé en octobre 2016, la première année du Conseil Municipal des Jeunes a été riche pour les 24 élus : observation du scrutin des élections présidentielles, participation aux cérémonies du 8 mai ou encore à la réception des sportifs associatifs.

Les jeunes élus ont également travaillé autour de deux axes principaux.

L'**environnement** avec la réalisation d'une exposition à l'Hôtel de Ville (voir dossier page 5 à 7).

La **création d'un logo** avec l'organisation d'un concours de dessin. Des récompenses ont été remises aux participants au cours d'une cérémonie en Mairie.



En juin, les jeunes élus ont **visité l'Hôtel du Département**. Ils ont découvert le fonctionnement de l'institution. Ils ont noté que les bâtiments étaient grands et les conseillers plus nombreux, mais que le fonctionnement est identique à celui de leur Conseil Municipal des Jeunes.

Les élèves passés en CM2 à la rentrée 2017 restent conseillers municipaux des jeunes puisque leur mandat est de 2 ans. Les élèves passés en sixième, qui le souhaitent, peuvent également poursuivre cette fonction une année de plus.

En octobre, de **nouvelles élections** se sont déroulées dans les écoles élémentaires pour élire de nouveaux conseillers parmi les élèves de CM1 (2 garçons et 2 filles dans chaque école).

Les nouveaux élus prendront leurs fonctions le jeudi 7 décembre lors de leur présentation au Conseil Municipal.

## Permanences et consultations

à l'Hôtel de Ville

**Conseillers Départementaux - Catherine Flavigny ou Bertrand Bellanger** reçoivent le 1<sup>er</sup> samedi de chaque mois, de 10h à 12h. **Samedi 2 décembre**  
Tél : 02 35 03 54 19 - [bertrand.bellanger@seinemaritime.fr](mailto:bertrand.bellanger@seinemaritime.fr)

**Député - Damien Adam** reçoit le 4<sup>e</sup> samedi de chaque mois, de 10h à 12h, sur rendez-vous. **Samedi 25 novembre**  
Tél : 06 87 02 75 23

**Permanence INHARI (habitat - aménagement - territoire)**  
**lundi 6 novembre** de 9h30 à 11h30

### Hôtel de Ville

1 place François Mitterrand  
BP 73

76250 Déville lès Rouen

Tél : 02 32 82 34 80 / Fax : 02 35 76 35 21

[www.deville-les-rouen.fr](http://www.deville-les-rouen.fr)

<https://www.facebook.com/deville.les.rouen.official/>

### Horaires d'ouverture

du lundi au jeudi de 8h30 à 12h30 et 13h30 à 17h

le vendredi de 8h30 à 12h30 et 13h30 à 16h30

**Accueil du public jusqu'à 17h30**

**Permanence d'accueil pour les actes d'état-civil**

le samedi de 9h à 12h

**Police Municipale** sur rendez-vous au 02 32 82 35 78

### Les élus à votre écoute

*Le Maire et les adjoints se tiennent à votre disposition et vous reçoivent sur rendez-vous à l'Hôtel de Ville. Se renseigner au Cabinet du Maire.*

*Tél : 02 35 76 88 18 - Email : [elus@mairie-deville-les-rouen.fr](mailto:elus@mairie-deville-les-rouen.fr)*

**Dominique Gambier** • Maire

**Reçoit sans rendez-vous le vendredi de 10h à 12h et sur rendez-vous**

**Mirella Deloignon** • Maire adjointe chargée de la réussite éducative et de la vie culturelle

**Jacques Maruitte** • Maire adjoint chargé des affaires financières et des services publics extérieurs

**Edith Hourdin** • Maire adjointe chargée des seniors, des personnes âgées et des anciens combattants

**Reçoit sans rendez-vous le mardi de 16h30 à 17h30 et sur rendez-vous le samedi**

**Robert Legras** • Maire adjoint chargé du numérique, du commerce et des accueils de loisirs

**Annie Boutin** • Maire adjointe chargée de la petite enfance

**Jérôme Vallant** • Maire adjoint chargé des bâtiments municipaux, des commissions de sécurité et d'accessibilité

**Annette Boutigny** • Maire adjointe chargée de la solidarité et de l'insertion

**Mohamed Jaha** • Maire adjoint chargé des affaires sportives

**Reçoit sur rendez-vous le samedi**

**Xavier Dufour** • Maire adjoint chargé de la valorisation de l'environnement urbain

**Permanence juridique** le 2<sup>e</sup> samedi de chaque mois, sauf pendant les vacances scolaires, de 9h à 11h

**ADMR (Association du service à domicile)** Permanence le mardi de 13h30 à 16h30

**UNA (Union nationale de l'aide, des soins et des services aux domiciles)** Permanence les trois derniers vendredis du mois de 9h à 12h

à la maison de l'animation

**Mission Locale de l'Agglomération Rouennaise**  
Accueil sans rendez-vous le lundi et le mardi de 9h à 12h.  
Tél : 02 32 82 50 10

# « Faut-il construire une nouvelle piscine ? »

## DÉBAT PUBLIC

**Jeudi 16 novembre 2017  
18h30 - Hôtel de Ville**

**ENEZ DONNER VOTRE AVIS !**



Disponible sur  
App Store



[www.deville-les-rouen.fr](http://www.deville-les-rouen.fr)

Rejoignez-nous  
sur Facebook !

Actualités culturelles  
et dernières infos  
sur la page officielle  
Mairie de Déville lès Rouen



Rejoignez-nous sur  
deville-les-rouen.fr

